### GHANA

and

## UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND

### Exchange of letters constituting an agreement concerning appeals to the Judicial Committee of the Privy Council. Accra, 4 June 1960

Official text : English.

Registered by Ghana on 24 October 1960.

## GHANA

et

# ROYAUME-UNI DE GRANDE-BRETAGNE ET D'IRLANDE DU NORD

## Échange de lettres constituant un accord concernant les recours devant le Comité judiciaire du Conseil privé. Accra, 4 juin 1960

Texte officiel anglais.

Enregistré par le Ghana le 24 octobre 1960.

No. 5401. EXCHANGE OF LETTERS CONSTITUTING AN AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE GOVERNMENT OF GHANA AND THE GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRE-LAND CONCERNING APPEALS TO THE JUDICIAL COM-MITTEE OF THE PRIVY COUNCIL. ACCRA, 4 JUNE 1960

I

Letter from the High Commissioner for the United Kingdom in Ghana to the Minister of Foreign Affairs of Ghana

Sir,

I have the honour to refer to discussions which have taken place between officials of the Government of the United Kingdom and of the Government of Ghana in regard to appeals from courts or judges in Ghana the records in which have been registered in the Privy Council Office before the date on which Ghana is to become a Republic. It is understood to be the desire of the Government of Ghana that those appeals shall not lapse on that date.

2. The Government of the United Kingdom propose that the following arrangements shall be agreed for the continuance of the said appeals, namely:

- (1) jurisdiction shall be conferred on the Judicial Committee of the Privy Council by United Kingdom law whereby the said appeals may be continued before and disposed of by the Committee;
- (2) the law regulating the procedure heretofore applicable to appeals before the Committee shall continue to be applicable to the said appeals subject to such amendments and modifications as may be made by United Kingdom law by reason of Ghana becoming a Republic;
- (3) the Committee shall not have jurisdiction to hear any of the said appeals after 30th June, 1961, and such of the said appeals as shall not have been heard by the Committee before 1st July, 1961, shall abate. The Committee shall have jurisdiction after the 30th June, 1961, finally to dispose of (including the making of reports or recommendations as to costs) such of the said appeals as shall have been heard before that date;
- (4) reports or recommendations of the Committee in relation to the said appeals shall be forwarded by the Government of the United Kingdom to the Govern-

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Came into force on 4 June 1960 by the exchange of the said letters.

ment of Ghana and effect shall be given to them by the law of Ghana and in accordance with such procedure as may be laid down by the law of Ghana.

3. I have the honour to inform you that, if the Government of Ghana agree to the above arrangements and the necessary legislation is passed in Ghana, the Government of the United Kingdom will proceed to give effect to them in the United Kingdom on learning that the necessary legislation has been passed in Ghana.

4. I shall be grateful for your confirmation that the Government of Ghana agree to the above arrangements and will give effect thereto in Ghana and that this letter and your reply shall constitute an agreement between the two Governments.

A. W. SNELLING

4th June 1960

#### Π

### Letter from the Minister of Foreign Affairs of Ghana to the High Commissioner for the United Kingdom in Ghana

Sir,

I have the honour to acknowledge the receipt of your Note of today's date which reads as follows:

#### [See letter I]

I have pleasure in confirming that the Government of Ghana agree to the above arrangements and will give effect thereto in Ghana and your letter and this reply shall constitute an agreement between the two Governments.

Ako Adjei

4th June 1960